



NÉCESSAIRE DE MONTAGE DE TREUIL

POUR CAN-AM DEFENDER - MAVERICK TRAIL/SPORT – COMMANDER, JOHN DEERE XUV835, YAMAHA RMAX 1000

N° de pièce 25-7110

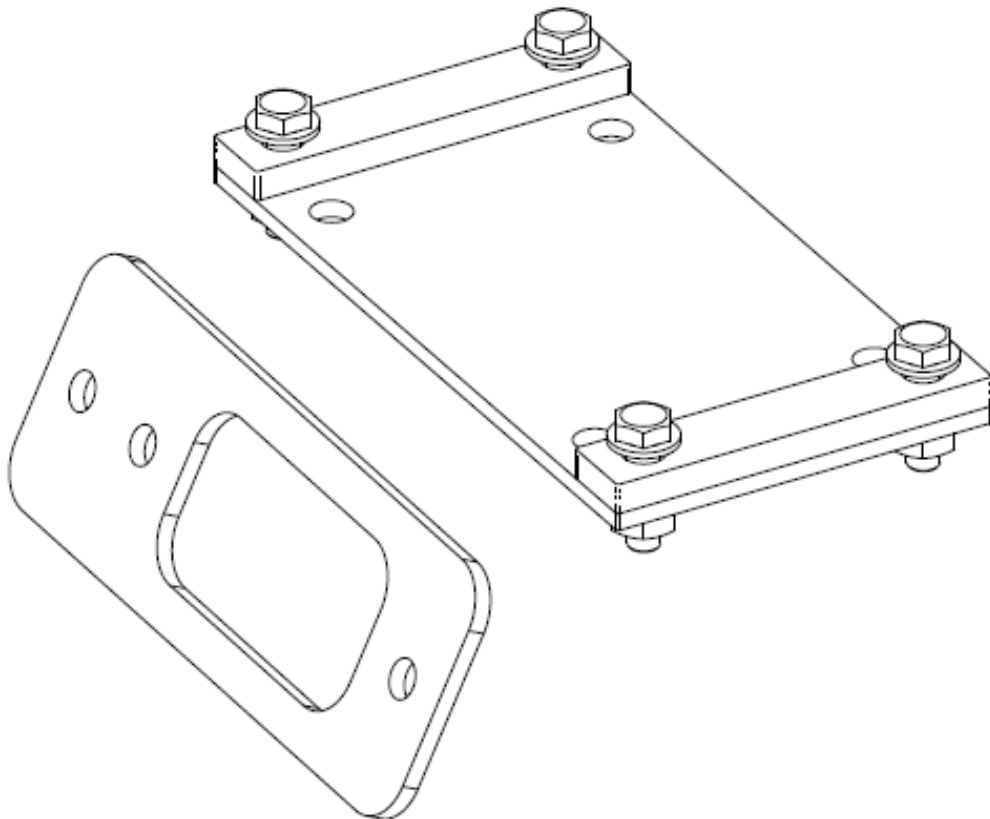
GUIDE D'ASSEMBLAGE/D'INSTALLATION

Possibilités d'utilisation

TREUIL N° 25-9xxx

Avant de commencer, veuillez lire ces instructions et vous assurer de disposer de la totalité des pièces et des outils.

Ces instructions fournissent les détails requis pour l'installation et l'entretien du nécessaire.



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Nous vous félicitons d'avoir acheté l'accessoire le plus durable de l'industrie. Nos accessoires fonctionnent parfaitement à longueur d'année. Avec un nettoyage et un entretien appropriés, votre accessoire Kolpin durera des années. Veuillez lire et vous assurer de bien comprendre les instructions d'assemblage, les avis et les mises en garde avant d'assembler et d'utiliser votre accessoire Kolpin.

Respectez les directives ci-dessous pour assurer une installation réussie et satisfaisante.

Lisez ce guide et assurez-vous de bien le comprendre avant d'entreprendre l'installation.

Vérifiez périodiquement l'usure et le serrage de toutes les fixations.

Remplacez ou resserrez les fixations au besoin.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INFORMATION SUR L'ACCESSOIRE

Les accessoires Kolpin sont conçus en fonction de votre sécurité.

Afin de vous protéger ainsi que votre véhicule, certaines pièces ou fixations de l'accessoire peuvent avoir été conçues pour céder ou pour se rompre en cas de surcharge.

Les nécessaires de montage de treuil Kolpin sont conçus pour être compatibles avec les treuils Kolpin et Cycle Country, de même que de nombreux autres modèles, mais ils pourraient ne pas être compatibles avec certains treuils. Les nécessaires de montage de treuil Kolpin offrent des caractéristiques qui facilitent l'utilisation d'un chasse-neige.



! DANGER ! ! AVERTISSEMENT ! ! ATTENTION !

Pour éviter les blessures corporelles ou les dommages au véhicule :

Lisez et assurez-vous de bien comprendre tous les avis portant ces mentions :

Attention

Avertissement

Danger

Suivez les instructions du véhicule, du treuil, du support de treuil et de toute pièce utilisée avec cet accessoire.

Ne soulevez jamais une charge non assujettie à l'aide d'un treuil.

Débranchez la batterie lors de l'installation ou de la réparation du treuil, afin de prévenir les décharges électriques.

Ne soulevez pas de charge en hauteur.

Ne dépassez pas la capacité de charge du treuil.

Portez toujours des gants pour manipuler un câble de treuil.

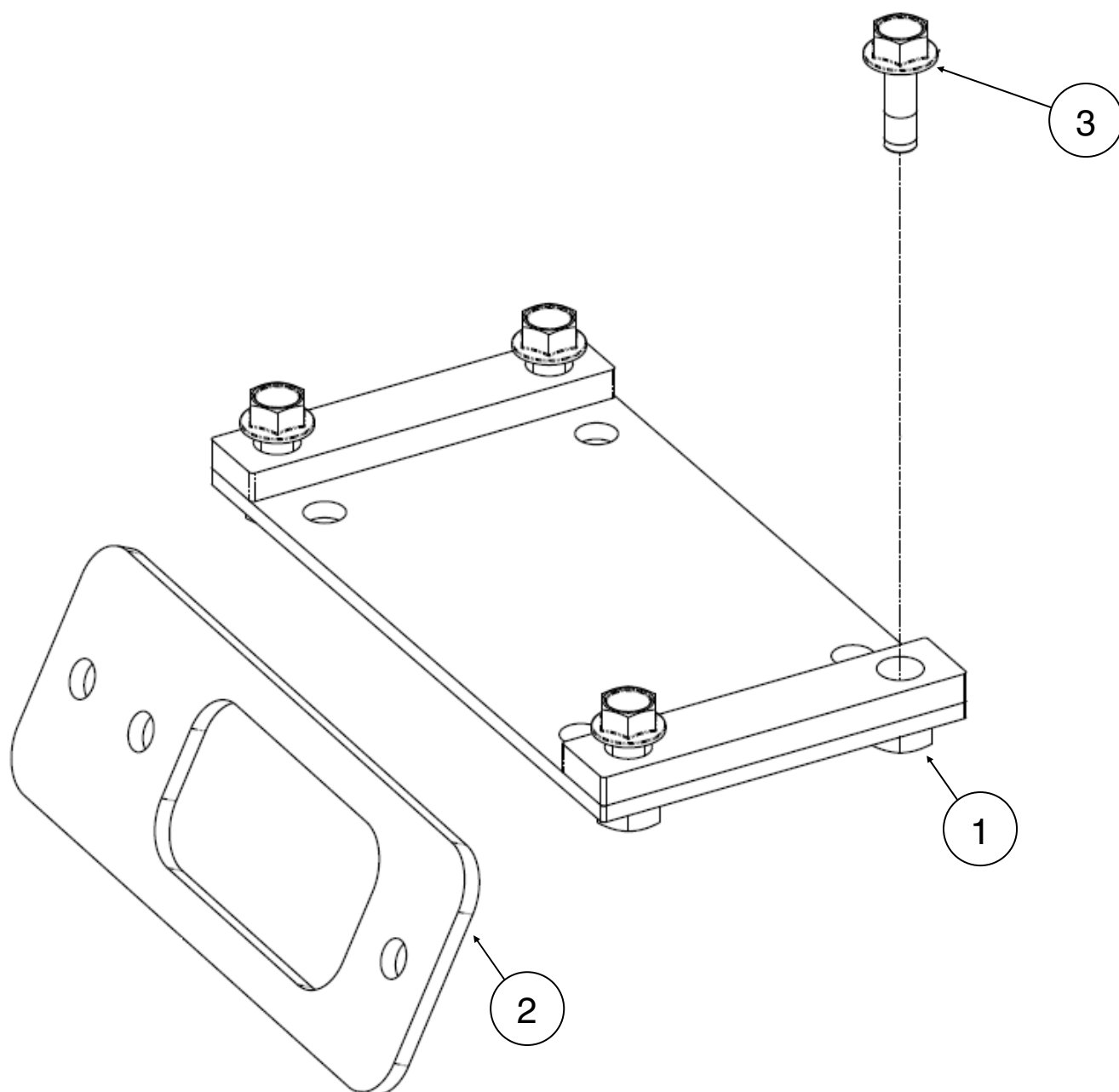
Ne vous servez pas d'un treuil ni d'un support de treuil pour le remorquage.

Ne chargez pas par à-coups un treuil, un câble ou un support de treuil.

Gardez vos doigts, vos mains et vos vêtements éloignés du guide-câble et du tambour du câble du treuil lorsque vous vous en servez.

Contenu du nécessaire :

N°	Qté	Description	Numéro de pièce
1	1	Support de montage de treuil	-
2	1	Plaque d'adaptation de guide-câble	CYC6425
3	4	Boulon hexagonal à embase, zingué, M8-1,25 x 25 mm de longueur	-
4	1	Guide d'instructions (non illustré)	-



AVANT DE COMMENCER :

- Cet accessoire Kolpin a été conçu exclusivement pour le véhicule auquel il est destiné.
- Veuillez lire et vous assurer de bien comprendre toutes les instructions.
- Assurez-vous de disposer de la totalité des pièces et des outils.
- Pour assurer une installation satisfaisante, suivez correctement toutes les étapes dans la séquence définie.
- Conservez ces instructions pour référence ultérieure ou pour toute demande d'information.
- Pour faciliter l'installation, veillez à ce que le véhicule soit propre et exempt de débris.
- Toutes les indications du côté droit ou du côté gauche sont faites à partir du point de vue du conducteur au volant du véhicule.

OUTILS REQUIS :

- Jeu de clés et de douilles métriques
- Clé dynamométrique
- Clé ou douille Torx T40
- Pince
- Ne vous servez pas d'outils à chocs pour poser les fixations.

TEMPS D'ASSEMBLAGE APPROXIMATIF : 30 minutes

Remarque : Le temps d'assemblage pourrait s'avérer plus long si d'autres accessoires sont déjà installés sur le véhicule.

Remarque : S'il manque une pièce, ne retournez pas l'accessoire au magasin. Téléphonnez-nous sans frais pour obtenir de l'assistance au 1-877-956-5746.

Préparation à l'installation :

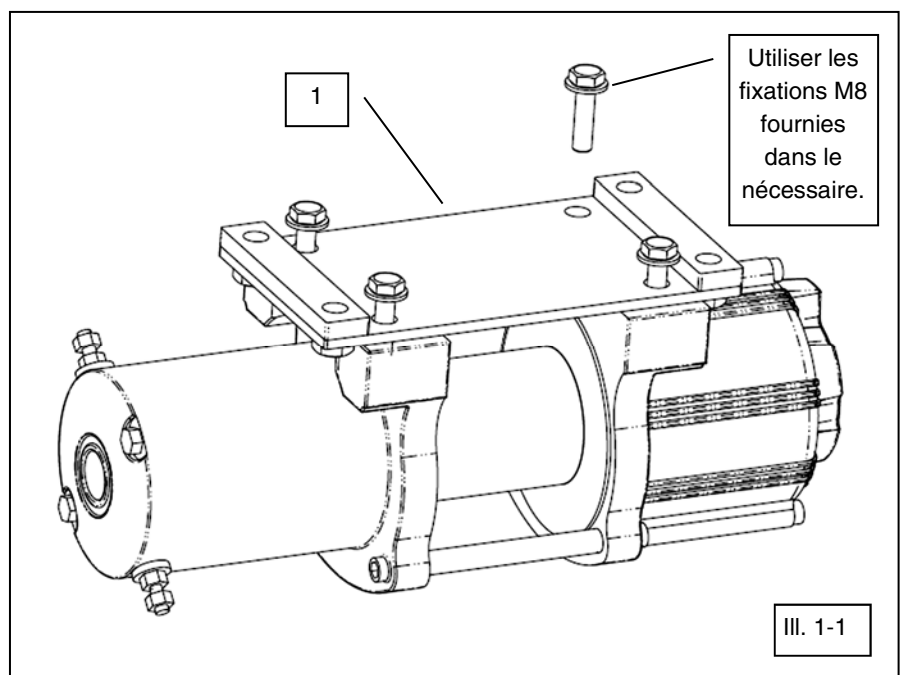
1. Placez la transmission du véhicule à la position de stationnement (PARK). Placez la clé de contact à la position d'arrêt (OFF) et retirez-la.
2. Repérez la batterie du véhicule, puis débranchez le câble rouge positif (+) et le câble noir négatif (-) de la batterie.

Installation du support de treuil :

3. Comme le montre l'illustration, assemblez le treuil sur le support (1) en utilisant les fixations M8 fournies. (Voir l'illustration 1-1.) *Remarque : Ce nécessaire convient à plusieurs modèles de véhicules et ces instructions en décrivent quelques-uns. La procédure d'installation pourrait varier légèrement, selon le véhicule.*
4. Serrez les fixations M8 au couple prescrit.



COUPLE DES FIXATIONS DE 8 MM :
17 pi-lb (23 N m)

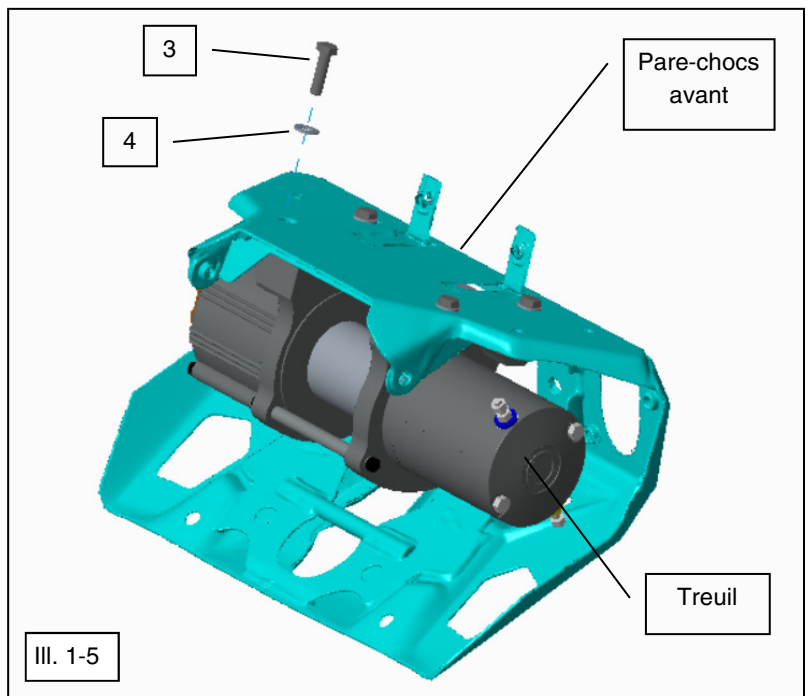
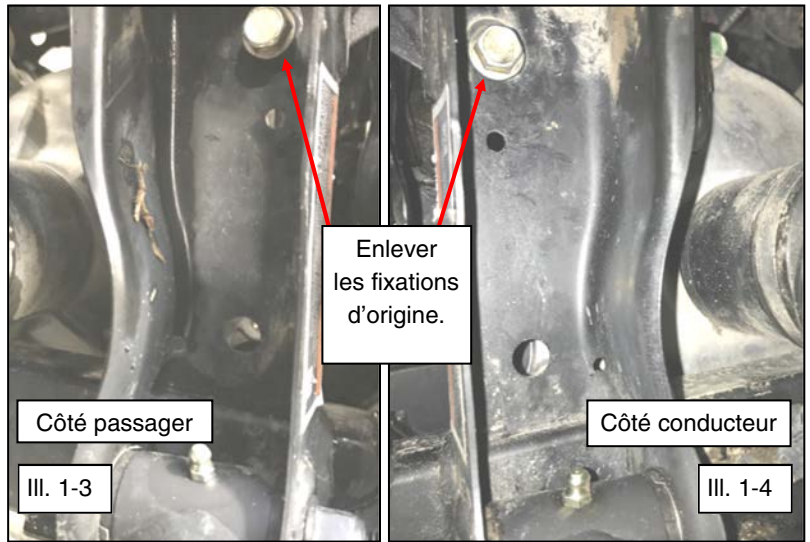
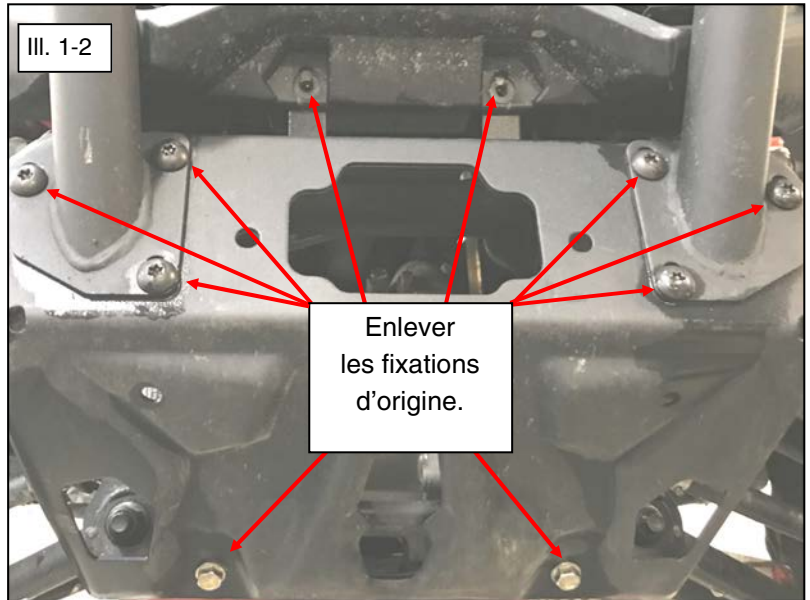


Can-Am Maverick/Commander—Installation du support de treuil :

5. Enlevez le pare-chocs inférieur avant en retirant les 12 fixations d'origine, comme le montre l'illustration. Mettez de côté les fixations d'origine pour les remettre plus tard. (Voir les illustrations 1-2, 1-3 et 1-4.)
6. Fixez le treuil au pare-chocs avant en utilisant les boulons M8 (3), comme le montre l'illustration. (Voir l'illustration 1-5.)
7. Serrez les fixations M8 au couple prescrit.




COUPLE DES FIXATIONS DE 8 MM :
17 pi-lb (23 N m)

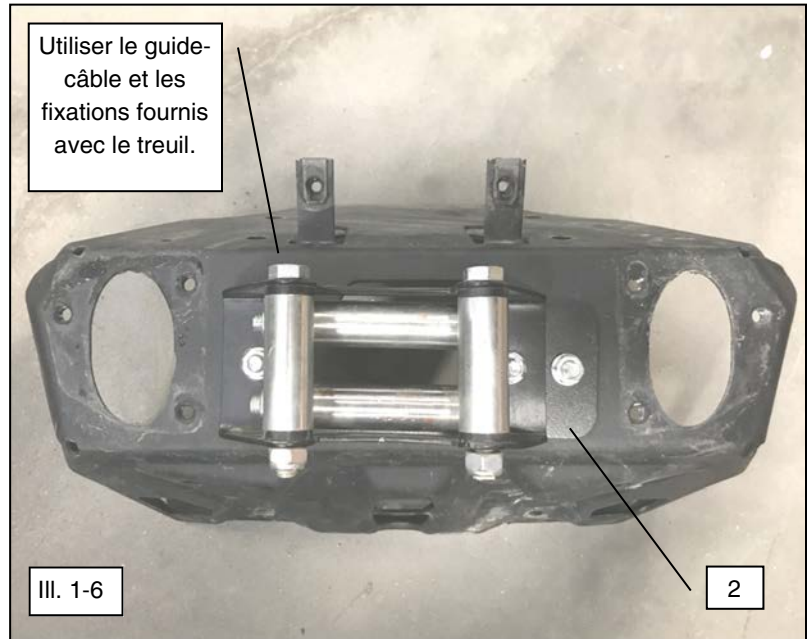


Can-Am Maverick/Commander—Installation du support de treuil (suite) :

Options de montage du guide-câble :

8. Pour un guide-câble standard, utilisez le trou interne de l'adaptateur (2) pour monter le guide-câble (fourni avec le treuil). En utilisant les fixations fournies avec le treuil, montez le guide-câble au pare-chocs, comme le montre l'illustration. (Voir l'illustration 1-6.)
9. Serrez les fixations M8 au couple prescrit.

 = T
COUPLE DES FIXATIONS DE 8 MM : 17 pi-lb (23 N m)




10. Pour un guide-câble large, installez-le directement sur le pare-chocs sans utiliser l'adaptateur (2).
11. Remettez le pare-chocs avant sur le véhicule, selon l'étape 5. (Voir les illustrations 1-2, 1-3, 1-4 et 1-7.)
12. Faites passer le câble du treuil dans le guide-câble vers l'avant. (Voir l'illustration 1-7.)

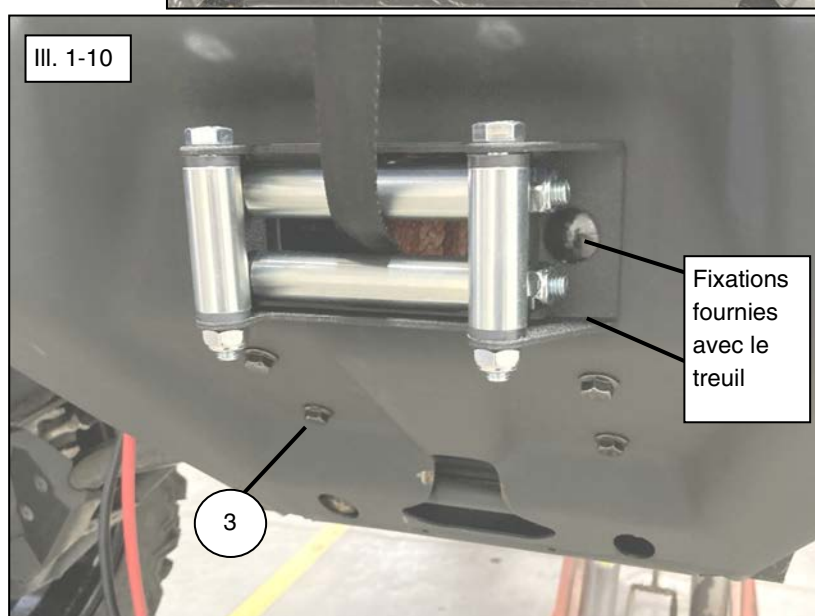
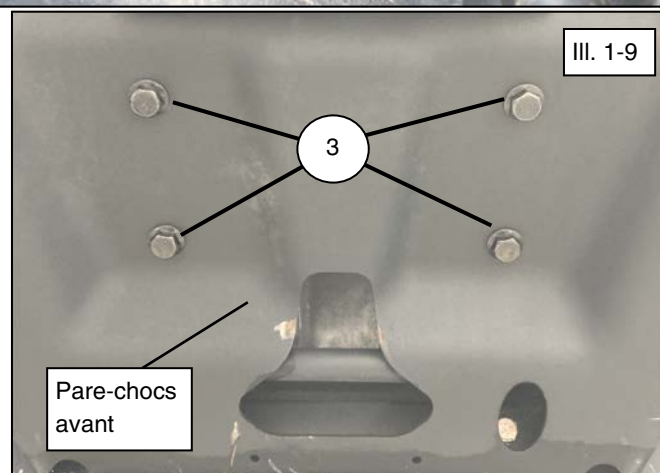


Can-Am Defender—Installation du support de treuil :

13. À partir du côté droit du véhicule, placez le treuil à l'intérieur du pare-chocs avant, comme le montre l'illustration. (Voir l'illustration 1-8.)
14. Fixez le treuil au pare-chocs avant en utilisant les boulons M8 (3). Insérez les boulons dans les quatre trous pratiqués dans le pare-chocs avant. (Voir les illustrations 1-9 et 1-10.)
15. Serrez les fixations M8 au couple prescrit.


 = T
COUPLE DES FIXATIONS DE 8 MM : 17 pi-lb (23 N m)

16. Pour un guide-câble standard, utilisez le trou interne de l'adaptateur (2) pour monter le guide-câble (fourni avec le treuil). En utilisant les fixations fournies avec le treuil, montez le guide-câble au pare-chocs.
17. Pour un guide-câble large, installez-le directement sur le pare-chocs sans utiliser l'adaptateur (2).
18. Faites passer le câble du treuil dans le guide-câble vers l'avant. (Voir l'illustration 1-10.)

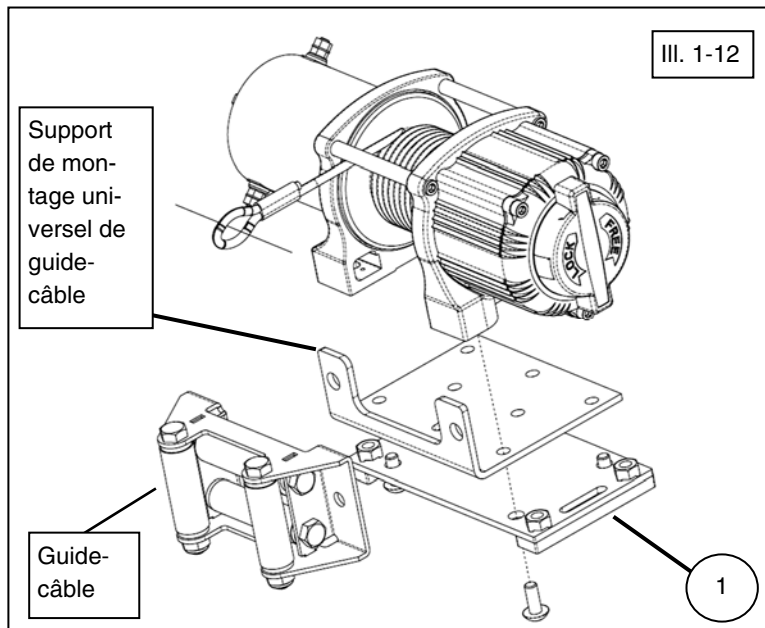
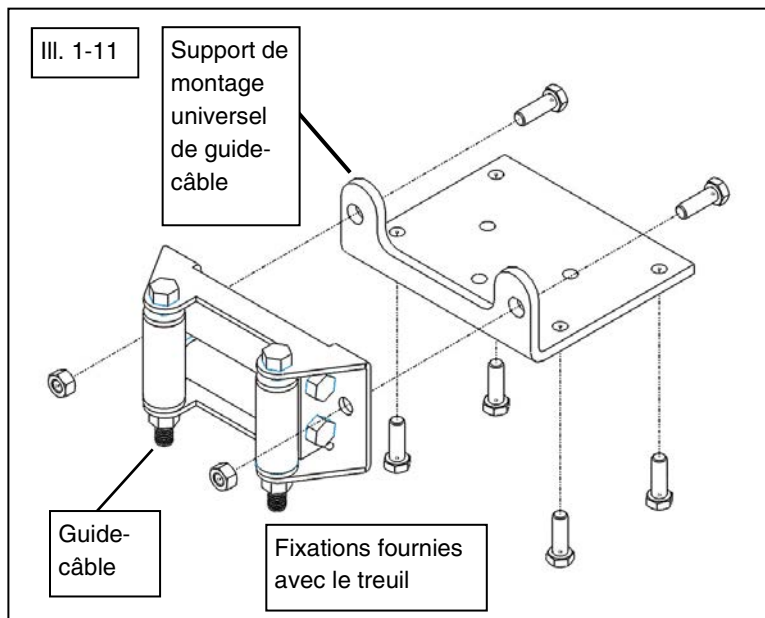


John Deere XUV 835—Installation du support de treuil :

19. L'installation sur certains véhicules peut nécessiter des pièces fournies avec le treuil, comme le support de montage universel de guide-câble et des fixations connexes, comme le montre l'illustration. Le support de montage universel de guide-câble se place entre le treuil et le support de montage de treuil (1). Le guide-câble se fixe au support en utilisant les fixations fournies avec le treuil. (Voir les illustrations 1-11 et 1-12.)
20. Fixez le treuil, le support de montage universel de guide-câble, le guide-câble et le support de treuil (1) en utilisant les fixations M8 fournies avec le treuil. (Voir les illustrations 1-11 et 1-12.)
21. Serrez les fixations M8 au couple prescrit.

 = T
COUPLE DES FIXATIONS DE 8 MM :
17 pi-lb (23 N m)

22. Placez le treuil à l'intérieur du pare-chocs avant, comme le montre l'illustration. En utilisant les boulons M8 (3), fixez-le à partir du dessous du pare-chocs avant en passant par le support de montage de treuil (1). (Voir l'illustration 1-13.)
23. Faites passer le câble du treuil dans le guide-câble vers l'avant. (Voir l'illustration 1-13.)



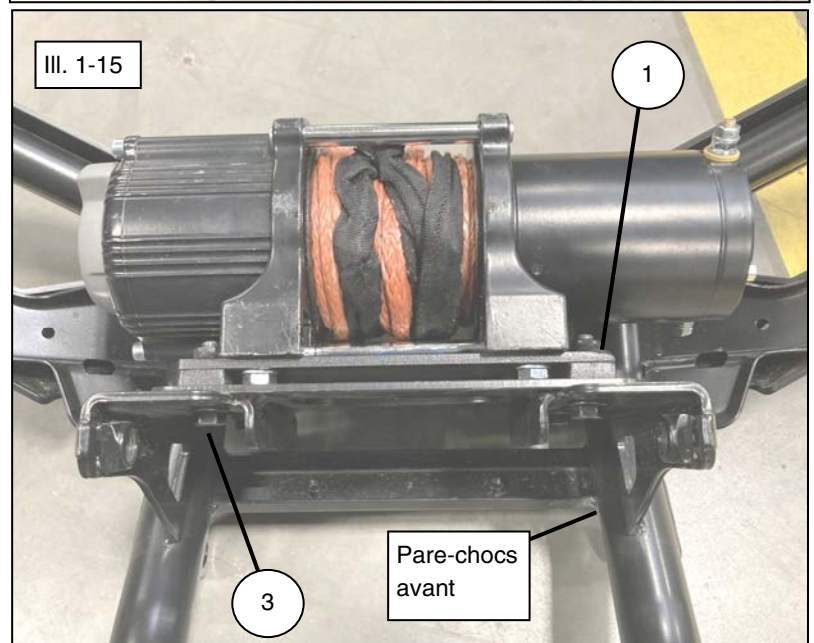
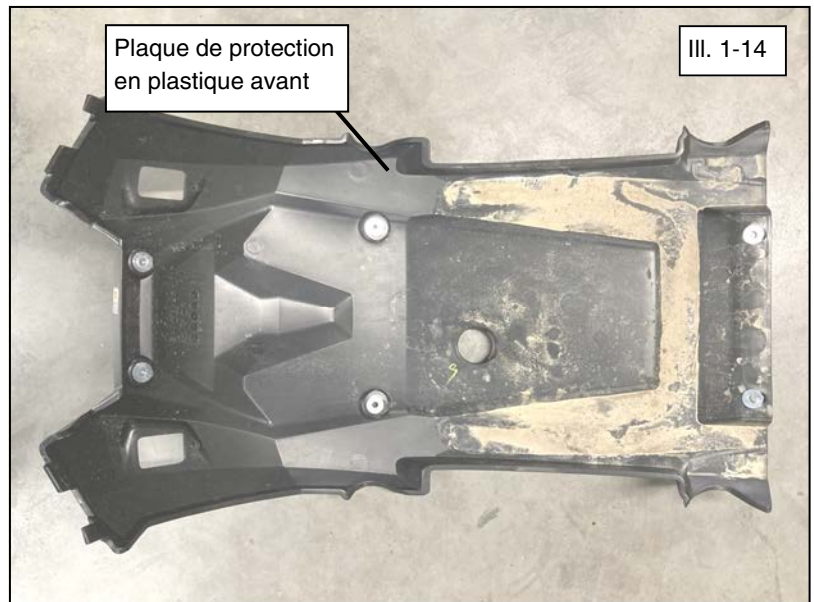
Yamaha RMAX—Installation du support de treuil :

24. Enlevez la plaque de protection en plastique avant et le pare-chocs du véhicule. (Voir l'illustration 1-14.)
25. Fixez le treuil au support de treuil (1) en utilisant les fixations M8 fournies avec le treuil. (Voir l'illustration 1-1.)
26. Placez le treuil sur le pare-chocs avant, comme le montre l'illustration. Fixez le treuil au pare-chocs en utilisant les fixations M8 (3).
27. Serrez les fixations M8 au couple prescrit.



COUPLE DES FIXATIONS DE 8 MM :
17 pi-lb (23 N m)

28. En utilisant les fixations d'origine, remettez le pare-chocs avant et la plaque de protection en plastique avant sur le véhicule. (Voir l'illustration 1-16.)
29. Faites passer le câble du treuil dans le guide-câble vers l'avant. (Voir l'illustration 1-16.)



Installation du câble du treuil sur le tambour :

30. Le câble ou la corde du treuil doit être enroulé sur le tambour comme le montre l'illustration. Un tel enroulement du câble en prolongera la durée utile et rehaussera les performances du treuil. (Voir l'illustration 1-17.)
31. Reliez le crochet au câble ou à la corde en utilisant les fixations fournies avec le treuil.

Câblage et raccordement du treuil :

32. En fonction des instructions du treuil, acheminez et branchez les câbles électriques et les composants du treuil.
33. Fixez tous les faisceaux de fils en utilisant des attaches autobloquantes (fournies avec le treuil) pour éviter tout contact avec des pièces chaudes, des bords tranchants ou des pièces mobiles.
34. Rebranchez le câble rouge positif (+) et le câble noir négatif (-) à la batterie, puis remettez le fond du siège du conducteur.
35. Placez la clé de contact à la position de mise en fonction (ON) et vérifiez le fonctionnement du treuil.
36. Resserrez toutes les fixations après 30 minutes d'utilisation du véhicule.





Garantie limitée d'un an

Durant une période d'un an à compter de la date d'achat, Kolpin remplacera à l'acheteur initial, sans frais, toute pièce qui, après examen par Kolpin, est jugée défectueuse du point de vue des matériaux, de la main-d'œuvre ou des deux.

Les coûts de transport visant à soumettre l'article à Kolpin pour un examen au titre de la garantie doivent être assumés en totalité par l'acheteur. Advenant que Kolpin détermine que l'article doit être retourné à l'usine pour obtenir un crédit, veuillez téléphoner au 1-877-956-5746 pour obtenir un numéro d'autorisation de retour de marchandise (ARM) et les directives d'expédition.

Cette garantie ne s'applique pas aux pièces ayant été endommagées par un accident, une modification, un abus, un entretien inadéquat, une usure normale ou toute autre cause échappant au contrôle du fabricant. Afin de vous protéger ainsi que votre VTT, certaines pièces ou fixations ont été conçues pour se rompre en cas de tension excessive. Toute pièce perdue en raison d'un mauvais serrage ou d'un entretien inadéquat n'est pas couverte par cette garantie. La présente garantie ne couvre pas la main-d'œuvre pour enlever et remettre le chasse-neige et les composants connexes.

Certaines pièces accessoires, comme les moteurs ou les actionneurs, pourraient offrir une garantie du fabricant d'origine. La plupart des fixations sont de nature générale et peuvent être obtenues localement. Assurez-vous de les remplacer par des modèles répondant minimalement aux normes de la classe métrique 8.8.

Kolpin Outdoors, Inc.

Téléphone : 763-478-5800

Ligne sans frais : 1-877-956-5746

Télécopieur : 1-800-245-7569

www.kolpin.com

Courriel : customerservice@kolpin.com